

やま  
と  
こ  
お  
り  
や  
ま



Yamato  
koriyama

Koriyama town with  
beautiful rape blossom and koriyama Castle.  
(Kyoroku)

菜の花の  
中に城あり  
郡山

許六

大和郡山市  
Yamatokoriyama City

お問い合わせ

大和郡山市地域振興課 〒639-1198 大和郡山市北郡山町248-4 TEL (0743) 53-1151 FAX (0743) 55-4911  
大和郡山市観光協会 〒639-1132 大和郡山市高田町92-16 TEL (0743) 52-2010

Reference

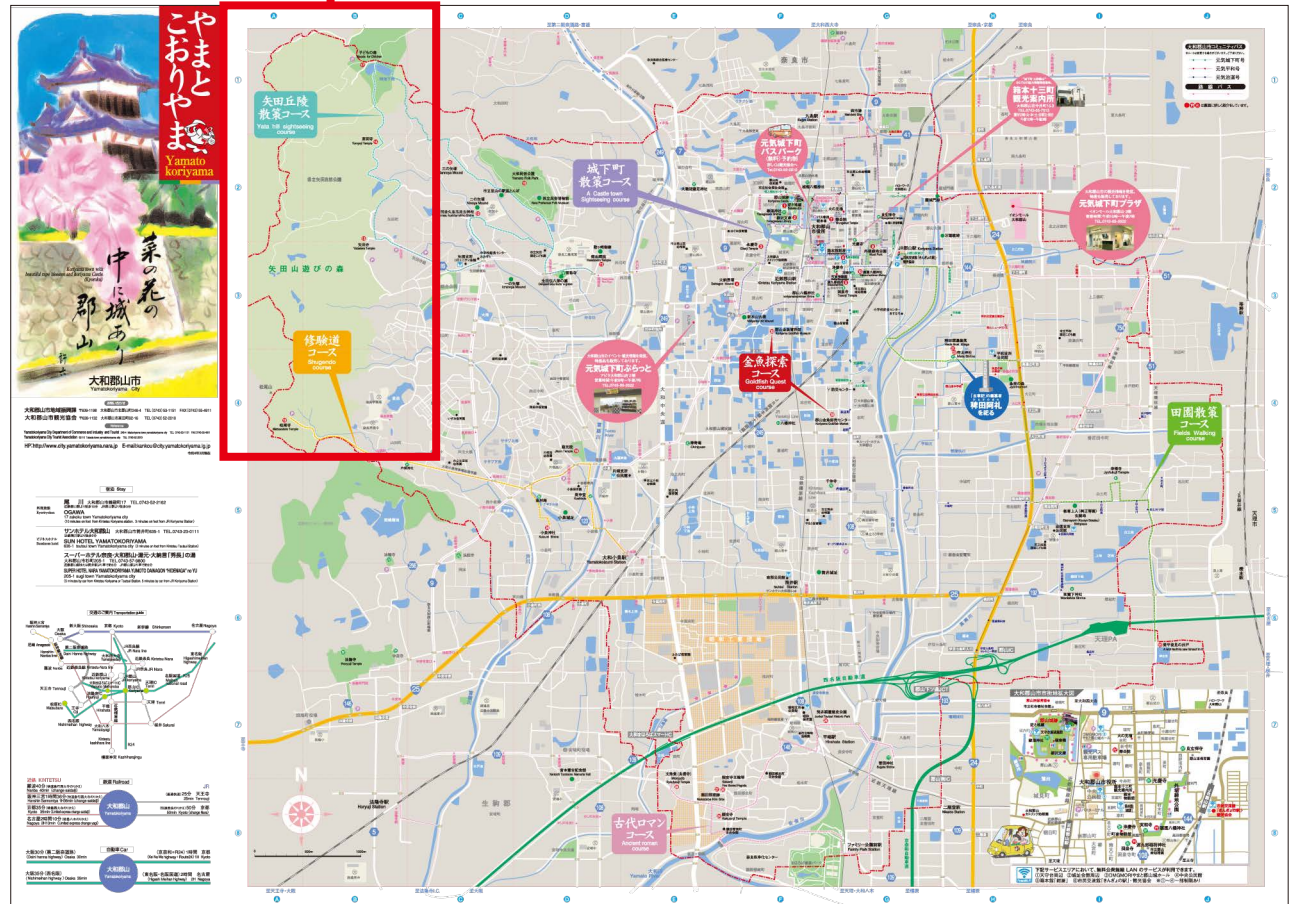
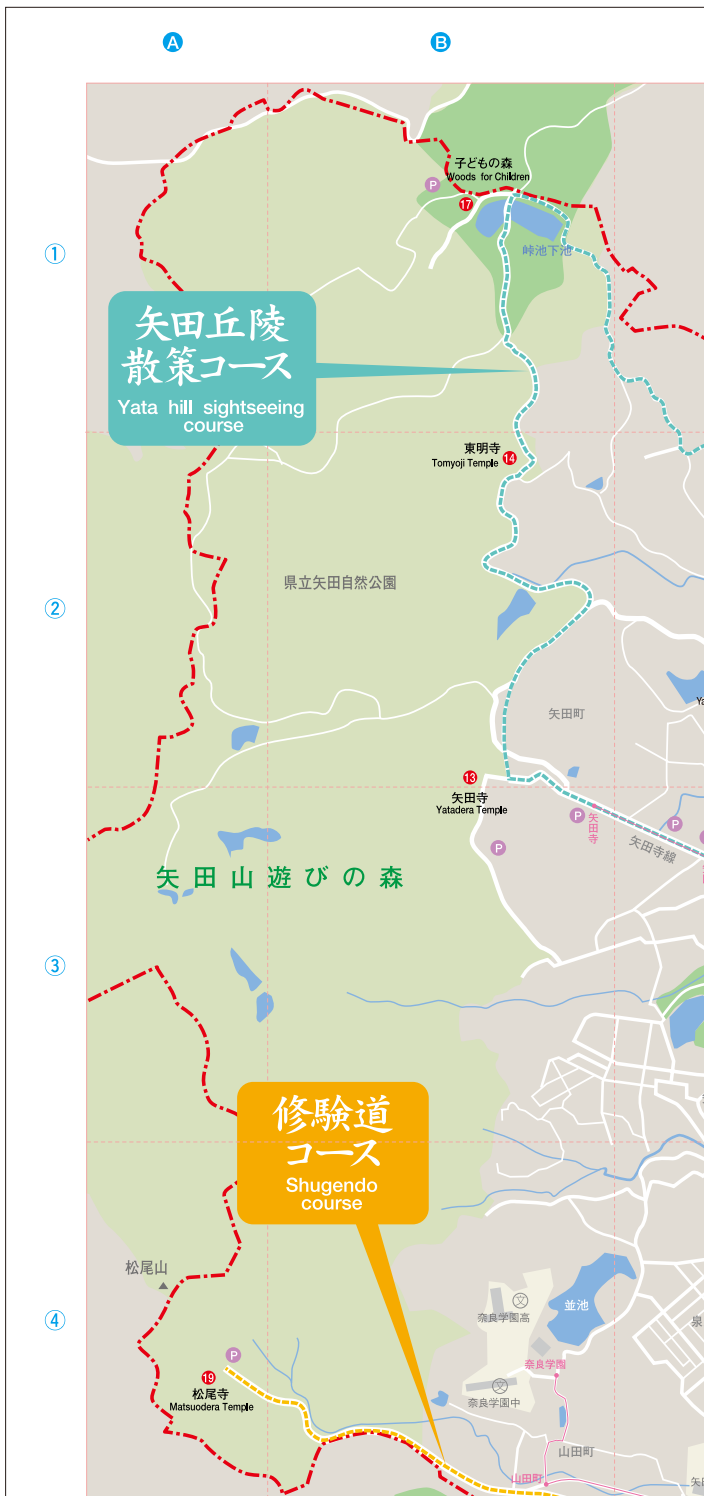
Yamatokoriyama City Department of Commerce and Industry and Tourist 248-4 kitakoriyama town yamatokoriyama city TEL 0743-53-1151 FAX 0743-55-4911  
Yamatokoriyama City Tourist Association 92-16 Takada town yamatokoriyama city TEL 0743-52-2010

HP:<http://www.city.yamatokoriyama.nara.jp> E-mail:kankou@city.yamatokoriyama.lg.jp

令和4年3月現在

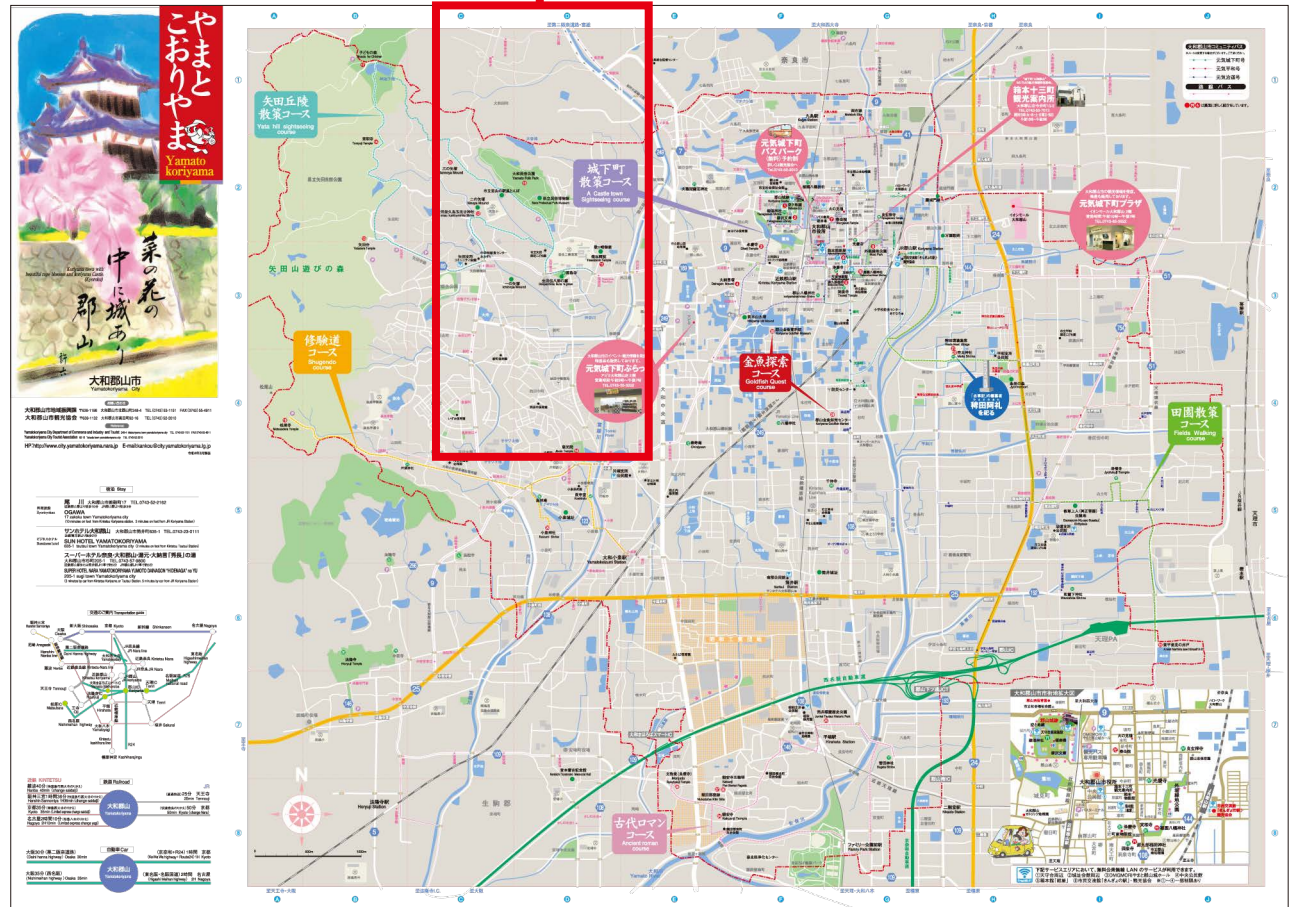
# 拡大MAP 左上①

## 大和郡山市 Yamatokoriyama City



# 拡大MAP 左上②

## 大和郡山市 Yamatokoriyama City

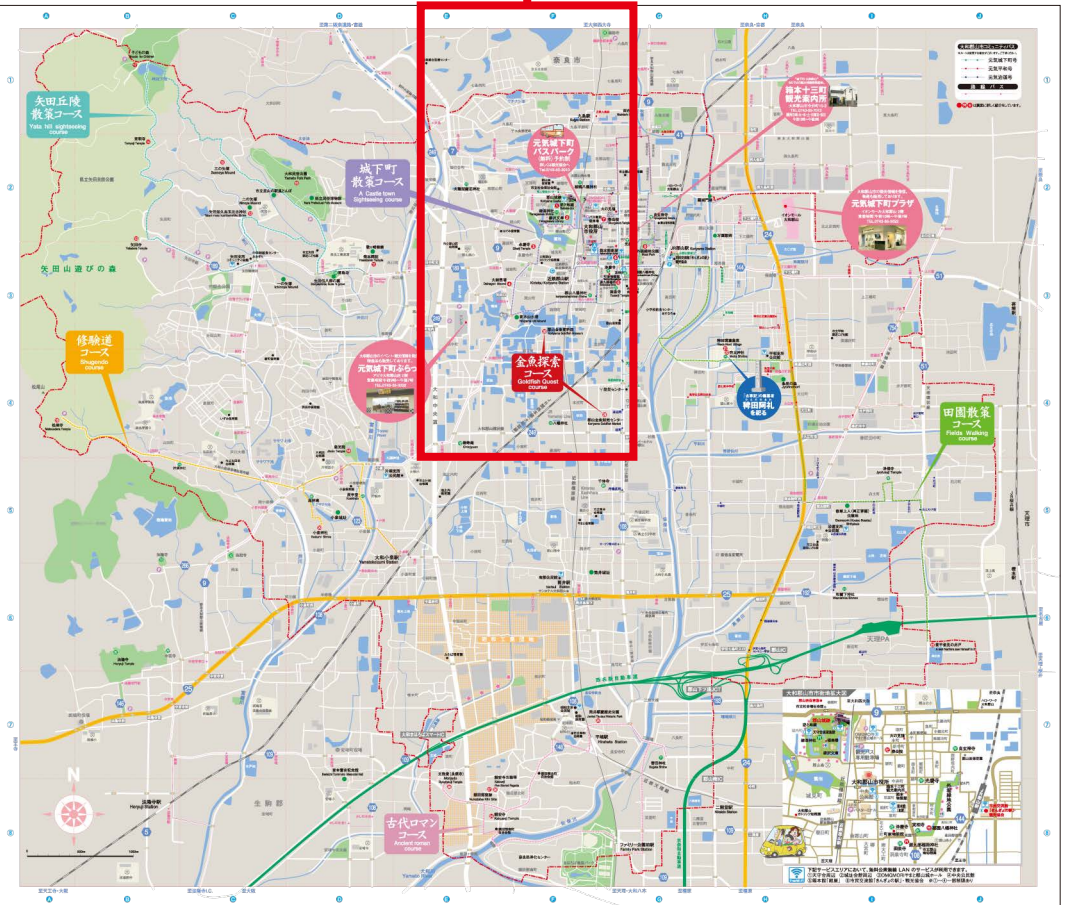


# 拡大MAP 中央上

## 大和郡山市 Yamatokoriyama City

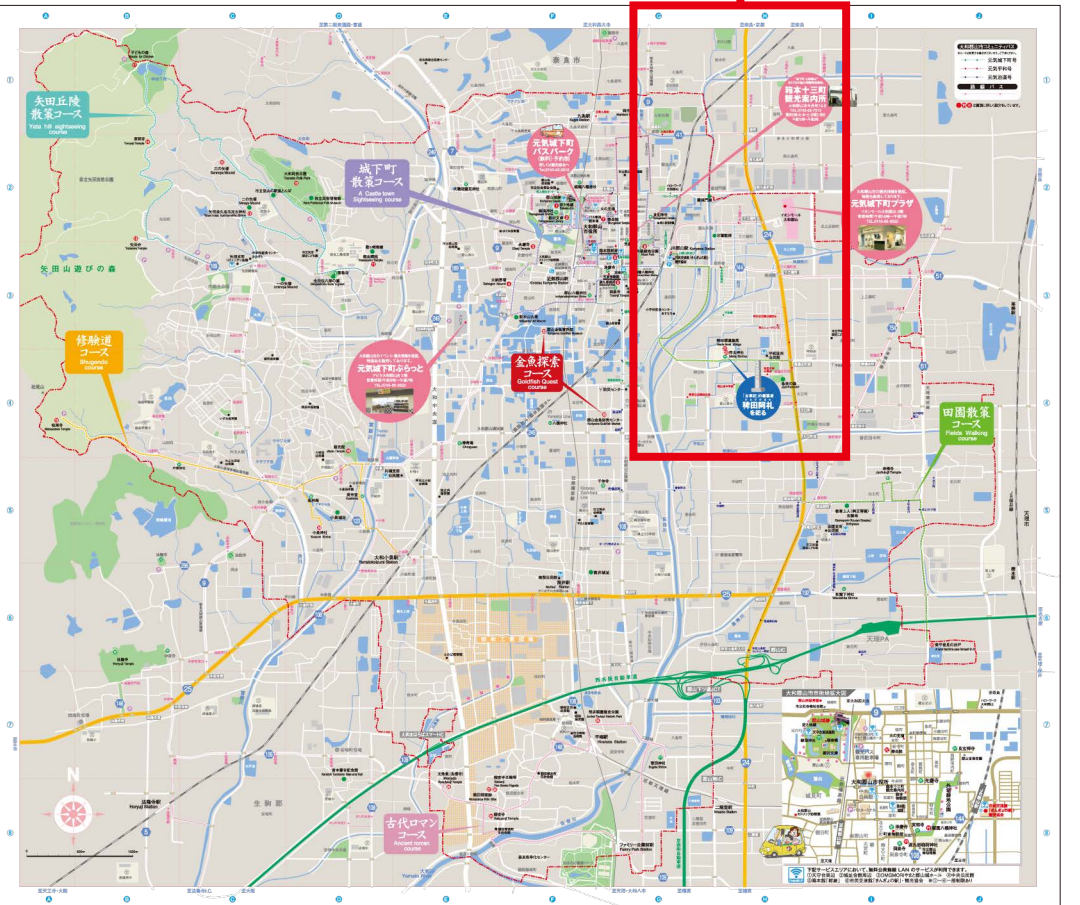
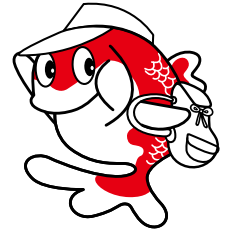


大和郡山市観光課 TEL:0743-52-2010 FAX:0743-52-2011  
 大和郡山市観光協会 TEL:0743-52-2010 FAX:0743-52-2011  
 〒545-0856 大和郡山市元町1-1-1 大和郡山市観光協会  
 〒545-0856 大和郡山市元町1-1-1 大和郡山市観光協会



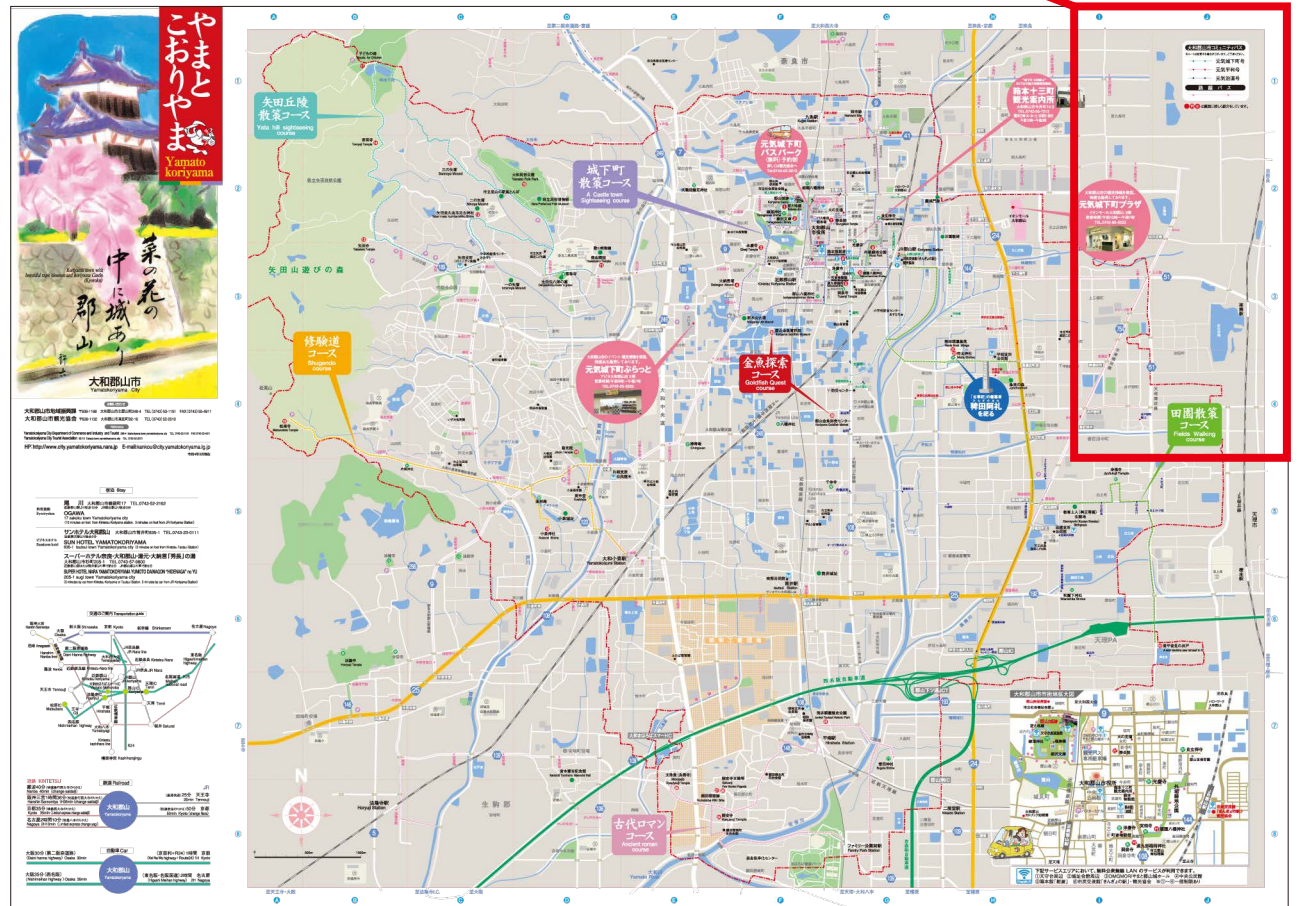
# 拡大MAP 右上①

## 大和郡山市 Yamatokoriyama City

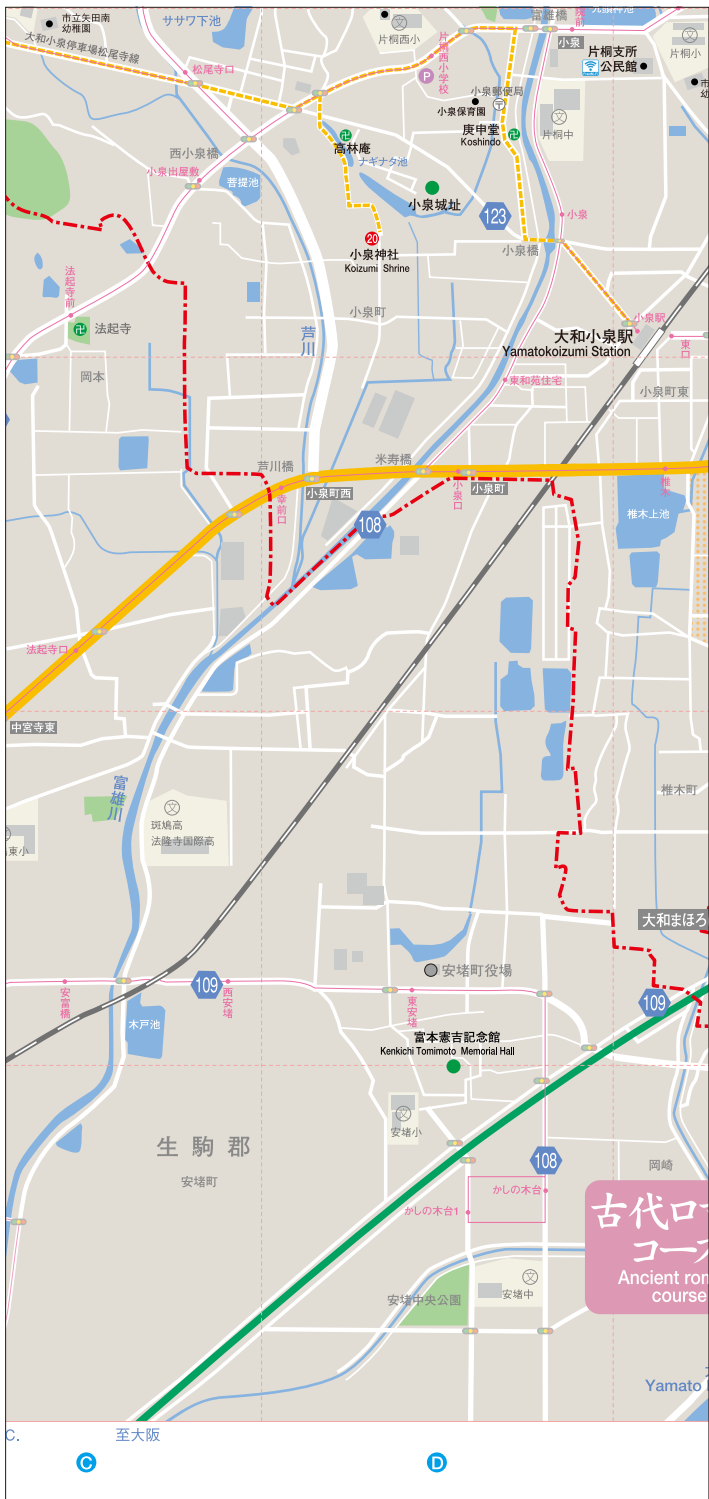


# 拡大MAP 右上②

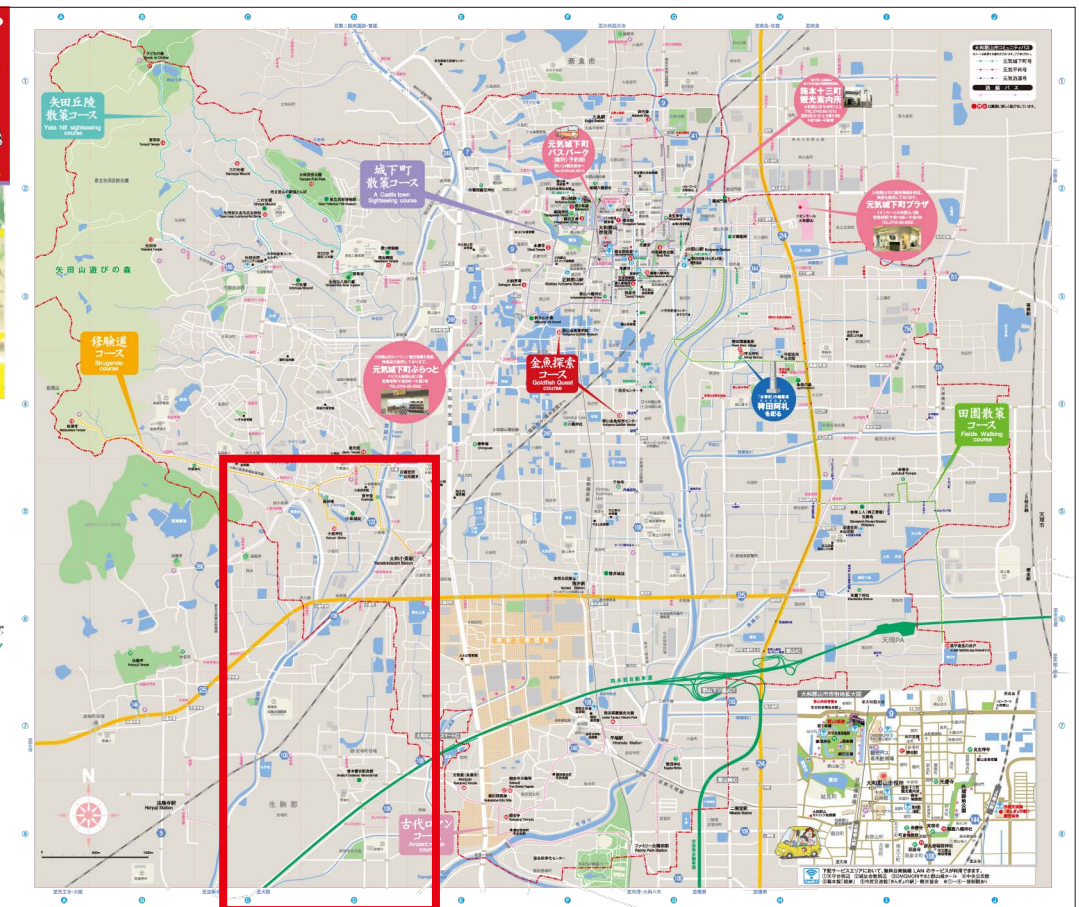
## 大和郡山市 Yamatokoriyama City







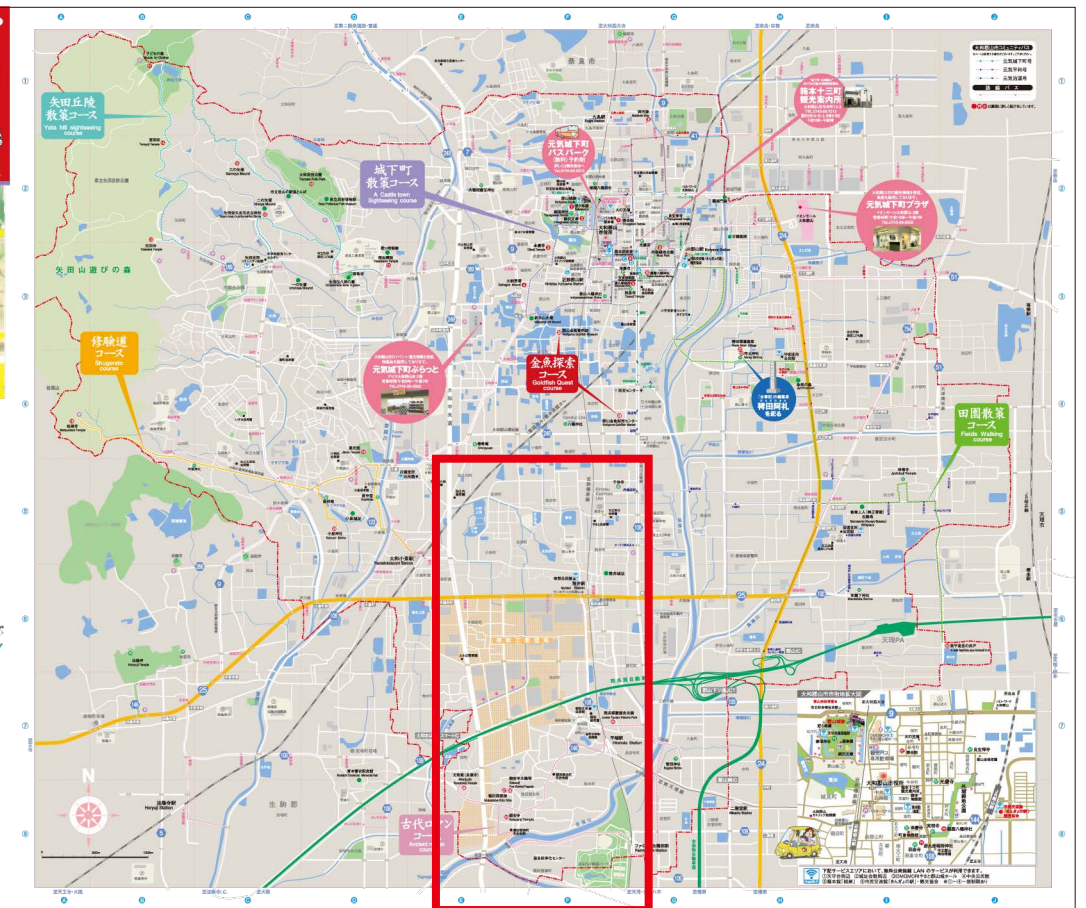
大和郡山市の概要  
大和郡山市の位置  
大和郡山市の人口  
大和郡山市の産業  
大和郡山市の観光  
大和郡山市の交通  
大和郡山市の歴史  
大和郡山市の文化  
大和郡山市の教育  
大和郡山市の医療  
大和郡山市の福祉  
大和郡山市の環境  
大和郡山市の防災  
大和郡山市の国際交流  
大和郡山市のスポーツ  
大和郡山市の芸術  
大和郡山市の産業  
大和郡山市の観光  
大和郡山市の交通  
大和郡山市の歴史  
大和郡山市の文化  
大和郡山市の教育  
大和郡山市の医療  
大和郡山市の福祉  
大和郡山市の環境  
大和郡山市の防災  
大和郡山市の国際交流  
大和郡山市のスポーツ  
大和郡山市の芸術



大和郡山市  
Yamatokoriyama City

拡大MAP 左下②





大和郡山市  
Yamatokoriyama City

拡大MAP 中央下







追手門 Outemon gate



極楽橋 Gokuraku-bashi



天守台展望施設 Tenshu-dai

F-2

## 郡山城跡

かつて柳沢十五万石の城下町として繁栄したそのおもかげを、今に伝える郡山城跡。すでに城館は姿を消しているものの苔むした石垣や周囲の状況は、さすが筒井順慶の手になるものとうなずけます。城砦のかたちから別名犬伏城と呼ばれ、四百年前の築城である。当時、その石材を奈良周辺より運ばせたため、石垣の中には、石仏が刻み込まれたものもあり、石造美術の愛好者が、今もこの城跡を訪れています。現在では、地域の憩いの広場となっており、とりわけ四月には、満開の桜の下でくりひろげられる「お城まつり」が開催されます。県内外からも大勢の見物客がやってきて賑わいますが、もともと、石垣に組み込まれた石仏を供養するために行われたものです。本丸跡には柳澤吉保をまつる柳沢神社があり、追手門・隅櫓なども昭和50年代以降に復元され、また本丸登城の正式な橋で最上位の格式を有する「極楽橋」が令和3年に再建され、城跡に一段と風格を添えています。



## The Site of Koriyama Castle

The site of Koriyama Castle lie where once 150,000 Koku Fiefdom of Lord Yanagisawa flourished.

Even though the main buildings of the castle are now nowhere to be seen, the mossy stone foundation and environs of the castle are hallmarks of the Daimyo Tsutsui Junkei's vision.

Another name for the fortress located in the castle site is Inufushi-Jo, and dates from 400 years ago. When it was built, stone was collected from areas in Nara Prefecture, and include rocks adorned with carven images of buddhas. Those who are devotees of art in stone comprise a not insignificant number of those who visit the site of Koriyama Castle. In the present day, the site of Koriyama Castle carry out an important public function as a meeting place or forum in conjunction with activities of the city government. In April, under the cherry blossoms in bloom, the "Castle Festival" is held. Originally the festival was held for the purpose of worshipping the stone Buddha images carved into the foundations. But now it is a large event where both the residents of Nara Prefecture and other Prefectures in the area come to celebrate. In the main Honmaru building, a shrine dedicated to the spirit of Lord Yoshiyasu Yanagisawa can be found. The Ote-mon Gate and Sumiyagura (corner tower) etc. were also restored after the 1975s, and Gokuraku-bashi, which is the official bridge with the highest status leading to the main palace, was rebuilt in the 3rd year of Reiwa period (2021), adding stately style to the castle ruins.

# 城下町 散策コース

## A Castle town Sightseeing course

徒歩105分 7km  
A Walking tour 105 minutes 7Km



F-2 1

### 逆さ地藏

豊臣秀長が城を増築する際、周辺の寺院から石をかき集め天守台北面に逆さに積み込んだものです。

### Sakasa-Jizo

On the north face Tenshudai of Koriyama Castle is a stone from a temple complex, inserted upside down in the time of the construction of the castle under the leadership of Toyotomi Hidenaga.



F-2 2

### 柳澤文庫

〈問〉0743-58-2171

歴代藩主自筆の書物、絵画をはじめ数々の貴重な文化遺産を収蔵しています。

### Yanagisawa Library

The writings of generations of han leaders, as well as pictures and paintings which are recognized as cultural treasures are stored here in the Yanagisawa Library.



F-3 3

### 永慶寺山門

〈問〉0743-52-2909

郡山城主柳澤家の菩提寺で、柳澤吉里が国替えの際、甲府から当地に移築したものです。

### The Main Gate of the Eikeiji Temple

The family temple of the Lords of Koriyama Castle, the Yanagisawa family, was constructed here first when the Yanagisawas moved their residence from their original country into Koriyama.

古い家並みを縫って、細い路地にも、格子のはまった家々にも歴史の香りが漂います。郡山城跡を背に歴史の迷路に一步、足を踏み込んでみてください。

Following the low rows of houses, and the narrow streets, latticed houses evoke the air of ages past. With your back to the ruins of Koriyama Castle, won't you try a walk in the castle town?



F-3 4

### 大納言塚

豊臣秀吉の異父弟、大和郡山百万石の城主、大納言秀長の墓所。

### Dainagon Mound

The Dainagon Mound is the burial place of the brother of Toyotomi Hideyoshi, Dainagon Hidenaga, Lord of the 1,000,000 koku fiefdom of Koriyama.



G-3 5

### 源九郎稲荷神社

〈問〉0743-55-3830

古くは三大稲荷のひとつで、源義経の生涯を守護した功で、この名があります。

### Genkuro Inari Shrine

One of the Sandai-Inari (three great Inaris), it was a sanctuary for the famous Minamoto Yoshitsune.



G-3 5

### 町家物語館

大正時代建築の、当時では珍しい木造三階建てで、遊郭建築ならではの造形美を創出しています。

### Matiya-monogatari-kan

Typical traditional Japanese room was built in Taisho era in 1924. "Wooden three-story building" has 407 square meters.



G-3 6

### 箱本館「紺屋」

〈問〉0743-58-5531

「箱本十三町」として栄えた紺屋町の江戸時代（明和年間）の町家を修復し、藍染めの道具や金魚コレクションを展示しています。藍染め体験もできます。

### Hakomotokan-konya

In the Edo period (Meiwa Era) Konya Town prospered as a part of the Hakomoto Jusancho. This is a restored townhouse in which equipment for ao-zome (blue-dying process) and a collection of goldfish are on exhibition. Also, one can experience the Ai-zome dying process hands on in this building.



F-2 7

### 春岳院

〈問〉0743-53-3033

大納言豊臣秀長の肖像画や箱本制度の資料文獻が残されています。

### Shungakuin Temple

Dainagon Toyotomi Hidenaga's portrait and documents concerning the Hakomoto System can be found in the temple.



G-2 8

### 西市跡

平城京の遺跡として東市(奈良市)と共に都城内に設けられた日本最初の官営の市場があったと推定されます。

### Nishi-ichi Site

This is the supposed site of the first public market in Japan, along with the Toichi (in Nara City). It is one of the ruins of the Heijyo Capital.



G-3 9

### 外堀公園

郡山城跡の外堀の一部を公園化したものです。毎月第2日曜日には、フリーマーケットが開催されます。

### Moat Park

A park made from part of the moat surrounding the ruins of Koriyama Castle. Flea markets are held on the second Sunday of every month.



G-3 10

### 薬園八幡神社

〈問〉0743-53-1355

地元では「やこうさん」と呼び親しまれ、境内入り口にある石灯籠は柳里恭の筆と伝えられています。

### Yakuon Hachiman Shrine

This shrine is called "Yako-san" in the local area. There is a stone lantern by the entrance to the shrine grounds, and the inscription on the lantern is thought to have been supplied by Ryu Rikyo.

# 矢田丘陵 散策コース

## Yata hill sightseeing course

徒歩140分 7km

A Walking tour 140 minutes 7Km

美しい自然と澄んだ空気を満喫するには最適のコースです。遊歩道も整備され、由緒ある古寺巡りに便利です。

This is a path on which you can enjoy beautiful natural scenery and clear air. It is a traditional pilgrimage route along a trail to see old temples.



D-3 11

### 発志禅院

〈問〉0743-53-5701

本多忠常の墓所、長文の碑文のある「歌ヶ崎碑」は有名。寺内墓地に文人柳里恭の墓もある。

### Hassizenin Temple

The site of Honda Tadatsune's tomb, and the "Utagasaki" on his epitaph is famous. The tomb of Yanagisawa Kyo can also be found here.



C-2 12

### 矢田坐久志玉比古神社

〈問〉0743-52-7313

磐船に乗って饒速日命が飛来したという神話から航空の神様として信仰を集めています。

### Yatani imasu Kushitamahiko Shrine

Nigihayahinomikoto was said to have arrived in a flying stone boat, and is now, due to this legend, the god of airlines, enshrined here.



B-2 13

### 矢田寺

〈問〉0743-53-1445

天武天皇の創建と伝えられる古い歴史を誇り、数多くの文化財があり、境内には紫陽花が咲き乱れているところから「あじさい寺」の別名があります。

### Yatadera Temple

An ancient temple constructed by the Temmu Emperor, it is home to many cultural treasures. Inside there is a plethora of hydrangea flowers, and another name for this temple is “Hydrangea Temple”.



B-2 14

### 東明寺

〈問〉0743-52-7320

天武天皇の第五皇子舎人親王の創建と伝えられ、周囲は静閑そのものです。



D-2 16

### 大和民俗公園

〈問〉0743-53-3171

県立民俗博物館をはじめ、緑地公園や児童広場、そして移築復元した民家九棟が配置されています。

### Tomyoji Temple

The fifth prince Toneri Shinno, son of the Temmu Emperor, is reputed to have constructed this temple. Its surroundings are tranquility itself.

### Yamato Folk Park

A complex which includes the Prefectural Folk Museum, Green Park and Children’s Play Area and nine recently constructed and refurbished folk houses.



C-2 15

### 三の矢塚

饒速日命が三本の矢を射放って、三本目の矢が落ちた所で、邪馬台国説では、女王卑弥呼の宮居した伝承地と想定されています。

### Sannoya Mound

Where the three arrows shot from the bow of Miihaya-miko fell, there was established the palaces of the first Empress of Japan, Himiko, as is postulated by the Yamataikoku theory.



B-1 17

### 子どもの森

〈問〉0743-53-5819

県立矢田自然公園には遊歩道が整備されており、澄んだ空気を満喫できます。

### Woods for Children

There is a trail in Yata Prefectural Nature Park, and clear air all around to breathe.



# 修験道 コース

Shugendo course

徒歩80分 4km

A Walking tour 80 minutes 4Km

JR大和小泉駅を起点に日本の名園のひとつに数えられている慈光院より日本最古の厄除けで知られる松尾寺へのコース。山並は厳しいものの、松尾寺よりの大和平野の一望は素晴らしいものです。

From the JR Koizumi station, you can walk the route which starts at the famous Jikoin temple towards Matsuoji temple, the oldest temple for “yakuyoke” (warding off evil cosmic influences) in Japan. The mountainous route is a little steep, but from Matsuoji temple, the view of the Yamato Plain is superb.



D-4 18

## 慈光院

〈問〉0743-53-3004

創建は茶道石州流々祖であるだけに庭園は侘び、寂びの境地を表現する日本の名園のひとつに数えられています。国指定名勝史跡。

## Jikoin temple

This temple is home to the generations of founders of the Sekishu school of Tea Ceremony and is filled with the ethos of wabi and sabi (loneliness, poignancy). It is a famous temple with one of the most acclaimed gardens in Japan. It is designated as by the nation as an important scenic site.



A-4 19

## 松尾寺

〈問〉0743-53-5023

境内からの眺望はすばらしく「まつのおさん参り」と呼ばれる厄除け信仰でにぎわっています。多くの文化財や、みごとなバラ園で知られています。

## Matsuodera temple

Famous for the view from its grounds, Matsuodera is home to the Matsuno-Mairi faith (a kind of yakuyoke belief). There are many cultural artifacts here, as well as a beautiful rose garden.



# 田園散策 コース

Fields Walking course

徒歩105分 7km

A Walking tour 105 minutes 7Km

佐保川の東を南北に通る古代の道で最大級の下ッ道。中世の戦乱期に外敵からの防備と用水確保のためにつくられた稗田環濠集落など、輝く朝にぜひ出かけてみて下さい。

On the east banks of the Saho river, there is an ancient route running from south to north. Also, the Hieda Moat Village, constructed during the Warring States Period for defense against enemies and easy access to water is quite beautiful seen in the morning. Please feel free to see for yourselves.



H-4 21

## 稗田環濠集落

村の周囲に濠をめぐらして外敵を防いだ中世の遺構で、ほぼ完全な形で残されている。

## Hieda Moat Village

Preserved in almost perfect condition, this Village was designed to protect against invaders from the outside by the surrounding moat.



H-4 22

## 賣太神社

〈問〉0743-52-4669

「古事記」の伝承者として知られる稗田阿礼を祀り、現在は童話の神様として親しまれています。

## Meta Shrine

Enshrined here is the spirit of Hieda no Are, the venerable compiler and relater of the Kojiki Chronicles, and now also regarded as a god of children's tales.



# 大和郡山の

# 祭

# EVENT

of Yamatokoriyama festival



塩町恵美須大祭 (塩町恵美須神社 9,10日)  
矢田坐久志玉比古神社綱掛祭  
東明寺綱掛祭  
小泉初庚申 (小泉庚申堂)

1  
JAN

9.10 JAN Ebisu Shrine [Shiomachi Ebisu]  
Yatani Imasu Kushitamahiko Shrine [Amikake Festival]  
Tomyoji Temple [Amikake Festival]  
Koizumi Koshindo [Koizumi Hatsu-Koshin]

盆梅展 (2月上旬~3月上旬)  
記憶力大会 (第1日曜日)  
はつうま厄除観音出現記念大祭 (松尾寺)  
小泉神社お田植え祭り (11日)  
大和な雛まつり (城下町周辺 2月下旬~3月上旬)

2  
FEB

Plum tree bonsai exhibition (mid Feb. to early March)  
First Sunday Memory Contest  
Matsuodera Temple [Hatsuuma Yakuyoke Kannon Appearance Memorial Festival]  
11 Koizumi Shrine [Rice Planting]  
Castle Town area, late Feb. to early March [Yamato Hinamatsuri Festival]

郡山筒井バル (筒井プラザ商店街会)  
お城まつり (3月下旬~4月上旬)  
白狐御渡、時代行列  
源九郎稲荷神社春の例祭

3  
MAR

Tsutsui Plaza Shopping District [Koriyama Tsutsui Bar]  
Koriyama Castle Festival (late March to early April)  
Period Procession [Byatuko owatari]  
GenkuroInari Shrine Spring Festival

番条町 お大師さん参り (21日)  
大納言祭 (箕山町大納言塚 22日)

4  
APR

21 Banjyochō Odaishisan mairi  
22 Dainagon Hidenaga Festival (22 Dainagonzuka, Minoyamacho)

松尾寺バラ園 (5月中旬~6月上旬)

5  
May

Matsuodera Temple [Rose Garden] (mid May to early June)

矢田寺あじさい園 (6月上旬~7月上旬)  
開山忌 (矢田寺)

6  
JUN

Yatadera Temple [Hydrangea garden opening] (early June to early July)  
Yatadera Temple [Opening mountain]

全国金魚すくい選手権大会 奈良県予選

7  
JUL

National championship of Goldfish Scooping  
Nara Prefecture Qualifier

やまとの夏まつり  
賣太神社阿礼祭 (16日)  
全国金魚すくい選手権大会 全国大会  
地蔵会式 (矢田寺)  
夕涼み大会 in 洞泉寺町 (源九郎稲荷神社周辺)

8  
AUG

Yamato Summer Festival  
16 Meta Shrine [Arei Festival]  
National championship of Goldfish Scooping  
Yatadera Temple [Stone statue Festival]  
GenkuroInari Shrine area [Tosenjicho Summer Evening Festival]

松尾山修験道まつり (松尾寺)  
慈光院観月会  
松尾寺お月見  
筒井順慶まつり (筒井城跡 第2日曜日)

9  
SEP

Matsuodera Temple [Cultivate Festival]  
Jikouin Temple [Harvest moon ceremony]  
Matsuodera Temple [Harvest moon ceremony]  
Tsutsui Castle Ruins, 2nd Sunday [Tsutsui Junkei Festival]

柳神くん祭 (やなぎまち商店街)  
開山玉舟和尚並びに片桐石州毎歳忌法要  
(慈光院 第3日曜日)  
でんでらこ (山田町 杵築神社)

10  
OCT

Yanagimachi Shopping District [Ryushinkun Festival]  
Jikouin Temple, 3rd Sunday [Annual Memorial Service for Temple Founder Gyokushu-oshō and Katagiri Sekishū]  
Yamadacho, Hitsuki Shrine [Denderako]

柳澤神社例大祭  
親子まつり (3日)  
お火焚祭 (源九郎稲荷神社)

11  
NOV

Yanagisawa Shrine Festival  
3 Parent and child Festival  
GenkuroInari Shrine [Ohitaki Fire Festival]

やくよけ除夜祭 (松尾寺)  
大祓式・除夜祭 (源九郎稲荷神社)

12  
DEC

31 Matsuodera Temple [Talisman kannon of watch night]  
GenkuroInari Shrine [New Year's Eve Ceremony and Festival]

# 花 Flower



## 桜〈郡山城跡〉

800本 3月下旬～4月中旬

### Cherry blossoms

Koriyama Castle's cherry blossoms  
800 pieces  
From last ten days of March to  
middle of April



## 盆梅展〈郡山城跡〉

120鉢 2月上旬～3月中旬

### Bonbai-ten

(Plum tree bonsai exhibition)

Koriyama Castle's bonbai about  
120 pots. From beginning of  
February to middle of March



## サツキ〈慈光院〉

1,200坪庭園内 5月下旬～6月上旬

〈問〉0743-53-3004

### Azealea

Jikoin Temple azelia 1,200 pieces  
From last ten days of May to  
beginning of June



## あじさい〈矢田寺〉

約60種10,000株 6月上旬～7月上旬

〈問〉0743-53-1445

### Hydrangea

Yatadera Temple Hydrangea  
about 60 kinds 10,000 From beginning  
of June to beginning of July



## しょうぶ〈大和民俗公園〉

約60種10,000株 5月下旬～6月中旬

〈問〉0743-53-3171

### Iris

Yamato Folk Park Iris  
about 60 kinds 10,000 pieces  
From last ten days of May to  
middle of June



## バラ〈松尾寺〉

80種500株 5月10日～6月10日

〈問〉0743-53-5023

### Rose

Matsuodera Temple Rose  
80 kinds 500 pieces From 10th  
May to 10th June



## 紅葉〈東明寺〉

11月中旬～11月下旬

〈問〉0743-52-7320

### Autumnal Leaves

Tomyoji Temple Autumnal Leaves  
From middle of November to  
last ten days of November



## つばき〈椿寿庵〉

約1,000種 5～6,000株 1月下旬～3月中旬

〈問〉0743-53-6883

### Camellia

Chinjiyuan Temple Camellia about 1,000 kinds  
5,000～6,000 pieces From last ten days of  
January to last ten days of March

# おみやげ Souvenir



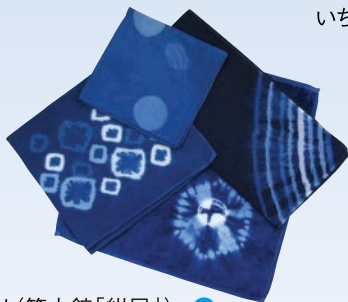
お城の口餅  
Oshiro no kuchimochi **A**



いちご Strawberry



赤膚焼 **F**  
Akahada pottery



藍染め(箱本館「紺屋」)  
※藍染め体験できます。  
Ai-zome **D**



いちじくワイン  
Ichijiku Wine



金魚グッズ Goldfish goods **E**



地酒〈萬穰〉〈豊臣秀長〉〈こをろこをろ〉  
Sake of Local brew  
〈Banjo〉〈ToyotomiHidenaga〉〈Koworo Koworo〉

大和郡山市の魅力あふれるイベントや  
観光スポットを案内します。  
特産品の展示販売も行っています。



大和郡山市

元気城下町プラザ・ぷらっとでは、大和郡山市における様々なイベントや観光スポットの案内、特産品の展示販売などを通じて、市民の皆様をはじめ、広く市外の方々にも「大和郡山市」の魅力を発信いたします。ぜひ大水槽を泳ぐ金魚に癒されにお越し下さい。  
**土・日・祝日**もオープンしていますので、お買い物の際にもお立ち寄り下さい。

元気城下町プラザ

元気城下町ぷらっと



業務場所

イオンモール大和郡山 2階

アピタ大和郡山店 2階

業務時間

午前10時～午後7時

午前9時～午後7時

休業日

年末年始(12/29～1/3)及び  
イオンモール大和郡山の休業日

年末年始(12/29～1/3)及び  
アピタ大和郡山店の休業日

問い合わせ先

大和郡山市下三橋町741-221  
イオンモール大和郡山2階  
TEL.0743-85-5522

大和郡山市田中町517  
アピタ大和郡山店2階  
TEL.0743-55-3322

# 古代ロマン コース

Ancient roman course

徒歩120分 8km

A Walking tour 120 minutes 8Km

高速道路、大和中央道、新しいまちづくりのすぐそばながら、古代の景色そのもの。遠い昔の人々の声が今にも聞えてきそうです。

Although this route is close to highways and the Yamato Central Freeway, and near developing land, it is imbued with the atmosphere and sights of a true ancient route. One can almost hear the voices from the past.



額安寺

〈問〉0743-59-1128

南都七大寺のひとつである大安寺の前身で聖徳太子の創建と伝えられています。寺内には数多くの文化財が所蔵されています。

## Kakuanji Temple

This temple is said to be the precursor of Daijinguji Temple, one of the Nanto Seven Great Temples, constructed by Prince Shotoku Taishi. Many cultural treasures are stored within.



額安寺五輪塔

額安寺北西にある石造五輪塔群でここは「鎌倉墓」ともいわれています。

## Kakuanji Five-Storeyed Pagoda

On the north side of Kakuanji temple, there is a plethora of Five-Storeyed Pagodas, also known as “Tombs of Kamakura”.



筒井順慶歴史公園

戦国時代大和を統治し、織田信長の命により郡山城を築城した順慶の墓所で国の指定文化財になっています。

## Tsutui Junkei Historical Park

This is the site of the grave of Tsutui Junkei, who consolidated the Yamato region during the Warring States period and build Koriyama Castle by orders of Lord Oda Nobunaga. It is designated as a national cultural treasure.



額田部窯跡

鎌倉時代の遺構とされる半地下式構造の窯跡です。

## Nukutabe Kiln Site

An artifact from the Kamakura period, these are the relics of an oven built half-underground.

## 文殊堂仏像

獅子に騎乗し、蓮華座に座り、右手に剣、左手に蓮華を持つ座像。県指定文化財。

## Monju-do Buddhist Statue

Seated on a lion, and sitting on a lotus seat, Manjusri Bodhisattva holds a sword in his right hand and a lotus in his left hand. This statue is designated by Nara Prefecture as a Important Cultural Treasure.



# 金魚探索 コース

Goldfish Quest course

徒歩半日

A Walking tour half day



## 郡山金魚卸売センター 〈問〉0743-56-2300

金魚・錦鯉のセリ市が冬期を除き毎週水曜日に行われています。セリ市以外の日も、金魚・錦鯉の釣り堀を行っています。

## Koriyama Goldfish Market

The fish auction is open every Wednesday, except during the winter season. Goldfish and Nishiki Carp are sold. On other days of the week, you can enjoy “Tsuribori”, a pastime of fishing in a lot which is already stocked with fish.



蘭鑄  
Rancho



和蘭獅子頭  
Oranda shishigashira



琉金  
Ryukin



水泡眼  
Suihogan

大和郡山における金魚養殖の由来は、今からおよそ300年前の享保9年(1724)に柳澤吉里侯が甲斐の国(山梨県)から郡山へ入部のときに始まると伝えられています。近年は都市化に伴い生産量は減少したものの、養殖農家約50戸、養殖面積約60haで、年間金魚約6,000万匹が生産されています。

Goldfish farming in Koriyama is said to have its origins during the time when Lord Yanagisawa Yoshisato moved to Koriyama from the Kai region (called Yamanashi prefecture in the present day). Recently, with the increasing urbanization of Koriyama, the levels of goldfish production have decreased. However, the number of goldfish farms is about 50, and the area of goldfish farming close to 60 hectares. The annual number of goldfish produced is 60,000,000.

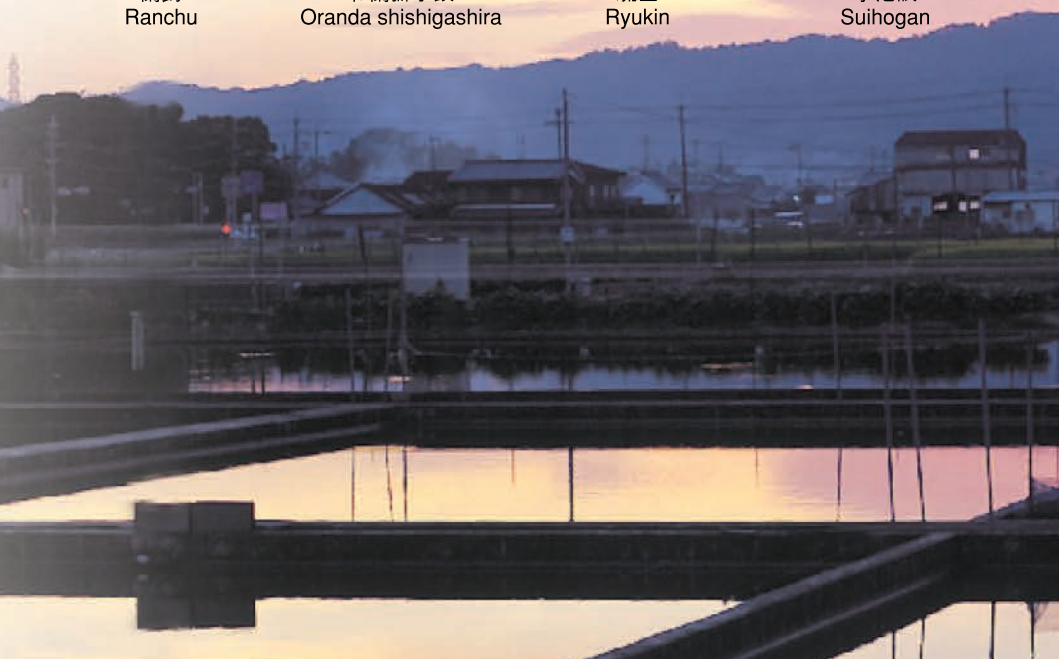


## 郡山金魚資料館 〈問〉0743-52-3418

日本で最初に出版された金魚の飼育方法の図書や、初めて金魚のことを書いた本など、金魚に関する古書や錦絵などが展示されています。

## Koriyama Goldfish Museum

The first books on goldfish breeding written in Japan, ancient treatises on goldfish and other documents related to goldfish are exhibited here.





### 小泉神社

〈問〉0743-53-0233

中世、この地の豪族小泉氏鎮守。神殿は国指定文化財。毎年例祭には「ウウワハイ」と連唱して餅を供える奇習があります。

### Koizumi Shrine

This was the village shrine of the powerful Koizumi family during the Middle ages. Its main court is a national cultural treasure. Each year, during the festival season, mochi (rice cakes) is offered to the chanting of “uuwahai”.



### 業平姿見の井戸

在原業平が河内の恋人のもとへ通うときに、この井戸に自分の姿を映したといわれ、そばに蕪村の「虫鳴くや河内通ひの小堤灯」の句碑が建っています。

A Well Ariwara No Narihira saw himself in it Ariwara No Narihira, coming to see one of his lovers in the Kawachi Region, was said to have seen his own reflection in this well. Also the poem of Buson “Mushinakuya Kawachikayoino Shouchouchin” (Insects cry, the little lanterns of Kawachi) is engraved in a stone marker nearby.



National Championship  
Of Goldfish Scooping  
YAMATOKORIYAMA

## 全国金魚すくい選手権大会

平成七年より、夜店の遊びにすぎなかった金魚すくいを競技として普及浸透させ、子供からお年寄りまで楽しめるイベントとして大好評を得ている、全国金魚すくい選手権大会。今では全国各地から参加選手が殺到しています。また、各市町村への金魚すくい道具一式の貸し出しもしており、「金魚のまち大和郡山」をPRしています。



マスコットキャラクター  
Mascot Character

The National Championship of Goldfish Scooping began in Heisei 7, and what was once only a pastime of night stalls has become a popular competition sport enjoyed by young and old alike. competitors from all over the country clamor to take part in the Championship. Koriyama City also lends all equipment for Goldfish Scooping to towns and cities in the nation, and seeks to promote the image of "Koriyama, the Goldfish City"



宿泊 Stay

**尾川** 大和郡山市雑穀町17 TEL.0743-52-2162  
 近鉄郡山駅より徒歩10分 JR郡山駅より徒歩3分

料理旅館  
Ryoriyokan

**OGAWA**  
 17 zakoku town Yamatokoriyama city  
 〈10 minutes on foot from Kintetsu Koriyama station. 3 minutes on foot from JR Koriyama Station〉

**サンホテル大和郡山** 大和郡山市筒井町635-1 TEL.0743-23-0111  
 近鉄筒井駅より徒歩2分

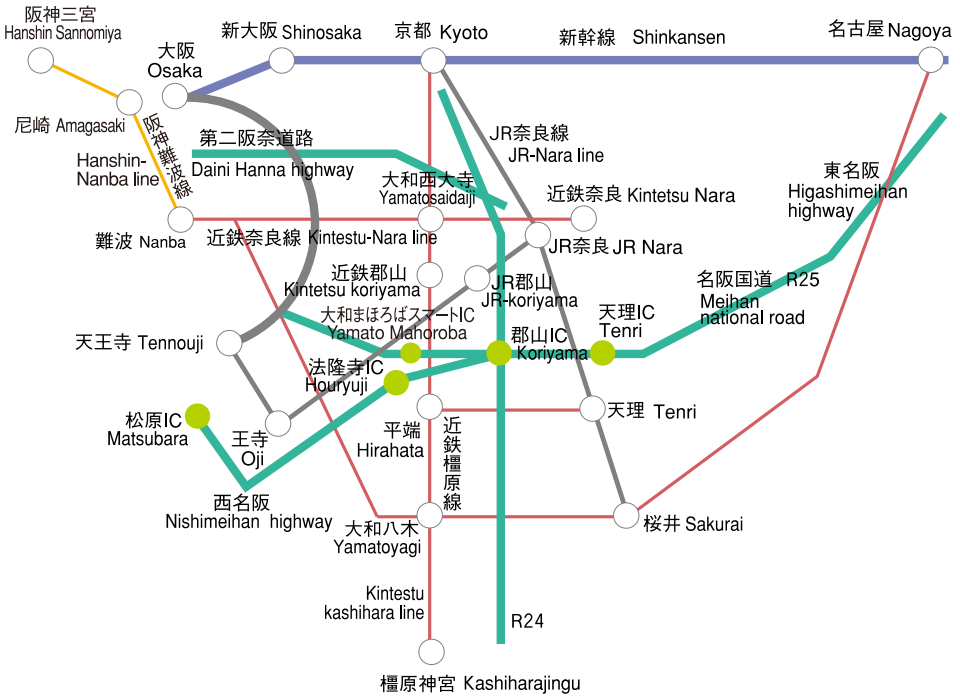
ビジネスホテル  
Business hotel

**SUN HOTEL YAMATOKORIYAMA**  
 635-1 tsutsui town Yamatokoriyama city 〈2 minutes on foot from Kintetsu Tsutsui Station〉

**スーパーホテル奈良・大和郡山・湯元・大納言「秀長」の湯**  
 大和郡山市杉町205-1 TEL.0743-57-9800  
 近鉄郡山駅または筒井駅より車で約5分 JR郡山駅より車で約5分

**SUPER HOTEL NARA YAMATOKORIYAMA YUMOTO DAINAGON "HIDENAGA" no YU**  
 205-1 sugi town Yamatokoriyama city  
 〈5 minutes by car from Kintetsu Koriyama or Tsutsui Station. 5 minutes by car from JR Koriyama Station〉

交通のご案内 Transportation guide



近鉄 KINTETSU

難波40分 (快速急行西大寺のりかえ)  
 Nanba 40min (change saidaiji)

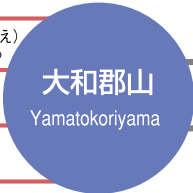
阪神三宮1時間36分 (快速急行西大寺のりかえ)  
 Hanshin Sannomiya 1H36min (change saidaiji)

京都35分 (特急西大寺のりかえ)  
 Kyoto 35min (Limited express change saidaiji)

名古屋2時間10分 (特急八木のりかえ)  
 Nagoya 2H10min (Limited express change yagi)

鉄道 Railroad

JR  
 (直通快速) 25分 天王寺 25min Tennouji  
 (快速奈良のりかえ) 50分 京都 50min Kyoto (change Nara)



自動車 Car

大阪30分 (第二阪奈道路)  
 (Daini hanna highway) Osaka 30min

(京奈和+R24) 1時間 京都  
 (Kei Na Wa highway + Route24) 1H Kyoto

大阪35分 (西名阪)  
 (Nishimeihan highway) Osaka 35min

(東名阪・名阪国道) 2時間 名古屋  
 (Higashi Meihan highway) 2H Nagoya

